

Anthrax Disease Şarbon Hastalığı

Dr. Research Assistant Bülent BAŞ

- When the government veterinarian reports that anthrax is taking place, he separates the patients from the disease area and keeps them in a place separate from the intact animals. Animal health police commission is established. According to the report of the government veterinarian's disease, the Commission decides to exit the disease and declares the disease.

- Bir yerde şarbon hastalığının çıktığını haber alan hükümet veteriner hekimi hastalık bölgesine geldiğinde hastaları ayırır ve sağlam hayvanlardan ayrı bir yerde muhafaza altına alır. Hayvan sağlık zabıtası komisyonu kurulur. Komisyon hükümet veteriner hekiminin hastalık raporuna göre hastalık çıkış kararı alır ve hastalığı ilan eder.

- a) According to the decision of the committee of animal health police, the entrance and exit areas of the diseased area are marked with "anthrax disease"

- a) Hayvan sağlık zabıtası komisyonu kararına gre tespit edilen hastalıklı blgenin giriş ve ıkış yerlerine "şarbon hastalığı vardır levhaları dikilir.

- **b)** Animals who die from anthrax disease, if possible, are destroyed by incineration or buried in pits with depths of two meters. The government veterinarian is obliged to take the necessary measures so that the substances of the animals who die from the disease do not infect the environment.

- **b)** Şarbon hastalığından ölen hayvanlar mümkünse yakılarak imha edilir veya iki metre derinliğindeki çukurlara, üzerlerine sönmemiş kireç dökülerek, derileri ile birlikte gömülür. Hastalıktan ölen hayvanlara ait maddelerin çevreyi bulaştırmaması için hükümet veteriner hekimi gerekli tedbirleri almakla yükümlüdür.

- c) Fodder and water containers of suspected animals and sick animals cannot be taken out of their area and used for other animals. Do not enter bare feet where suspicious animals are found. Animal caregivers should not have wounds in their hands and open spaces.

- c) Hasta ve hastalıktan şüpheli hayvanların yem ve su kapları buldukları yerden dışarı çıkarılamaz ve diğer hayvanlar için kullanılmaz. Hasta ve hastalıktan şüpheli hayvanların bulunduğu yere çıplak ayakla girilmez. Hayvan bakıcılarının ellerinde ve açık yerlerinde yara bulunmamalıdır.

- **d)** It is forbidden to discontinue the consumption of meat and animals suspected of sickness and disease. Leather, bristle, fleece, horns and nails are confiscated and destroyed.
- **e)** The milk, wool and hair of the sick and infected animals are destroyed.

- **d)** Hasta ve hastalıktan şüpheli hayvanların kesilmesi ve etlerinin tüketilmesi yasaktır. Deri, kıl, yapağı, boynuz ve tırnaklarına el konulur ve imha edilir.
- **e)** Hasta ve bulaşmadan şüpheli hayvanların sütü, yapağı ve kılları imha edilir.

- f) Patients are separated if the disease is transmitted in animals and herds on the road. Disease-free animals are quarantined in a separate location. If a new patient is not detected within five days, the herd is allowed to move.

- f) Şarbon hastalığı yoldaki sürülerde ve hayvanlarda nakledilirken çıkmışsa hastalar ayrılır. Hastaliksız hayvanlar ayrı bir yerde karantinaya alınır. Beş gün içinde hastaliksız hayvanlardan yeni bir hasta tespit edilmez ise sürünün yer değiştirmesine izin verilir.

- **g)** Animals who died from anthrax must not be autopsied. However, cadavers are opened in the pit to be buried in order to get the morbid material. After the process is completed, it is immediately buried with quicklime.
- **h)** It is forbidden to enter cattle, sheep, goats and pigs with unvaccinated unlabeled cattle until the extinction of the disease. Vaccination of animals against anthrax is allowed.

- **g)** Şarbon hastalığından ölen hayvanlara otopsi yapılmaz. Ancak marazi madde almak için kadavralar gömülecek çukurun içinde açılır. İşlem tamamlandıktan sonra derhal sönmemiş kireç dökülerek gömülür.
- **h)** Şarbon hastalığının sönüşüne kadar karantina bölgesine aşısız tektırnaklı, sığır, koyun, keçi ve domuzların girmesi yasaklanır. Şarbon hastalığına karşı aşılanmış hayvanların girişine izin verilir.

- i) The animals to be referred to the slaughterhouse from the quarantine zone are examined by the government veterinarian. Animals that are found to be disease-free are sent to the nearest slaughterhouse by means of closed means for immediate discontinuation. The government veterinarian reports the situation to the slaughterhouse veterinarian.

- i) Karantina bölgesinden mezbahaya sevk edilmek istenen büyük ve küçük baş hayvanlar hükümet veteriner hekimince muayene edilir. Hastaliksız oldukları tespit edilen hayvanlar derhal kesilmek üzere kapalı vasıtalarla en yakın mezbahaya gönderilir. Hükümet veteriner hekimi durumu mezbaha veteriner hekimine bildirir.

- **j)** Since anthrax can also be transmitted to humans, the government veterinarian provides information to the animal owners and the local health organization about the disease.
- **k)** Anthrax is not allowed to enter animals into the pasture and water sources with the microbe. Animals that are required to graze and water in these places are vaccinated against anthrax and are allowed to enter the dishwashing area 15 days after vaccination.

- **j)** Şarbon hastalığı insanlara da bulaşabileceğinden, hükümet veteriner hekimi hastalık hakkında hayvan sahiplerine ve mahalli sağlık teşkilatına bilgi verir.
- **k)** Şarbon hastalığı mikrobu ile bulaşık mera ve su kaynaklarına hayvanların girmesi yasaklanır. Bu yerlerde otlatılmasında ve sulanmasında zaruret olan hayvanlar şarbon hastalığına karşı aşılanır ve aşılamadan 15 gün sonra bulaşık bölgeye girmelerine müsaade edilir.

- l) Animal feeds suspected to be contaminated with anthrax microbe are evaluated according to laboratory results. The exits are destroyed.
- m) Stables and sheep cattle; After disinfecting the products and materials, animal feeds and materials and residues, disease-free animals are allowed to be placed.
- n) Quarantine in anthrax is removed 15 days after the last death or healing and after the necessary disinfection.

- l) Şarbon mikrobu ile bulaştığından şüphe edilen hayvan yemleri laboratuvar sonuçlarına göre değerlendirilir. Müspet çıkanlar imha edilir.
- m) Şarbon hastalığı çıkan veya hasta ve hastalıktan şüpheli hayvanların muhafaza edildiği ahır ve ağıllara; buralardaki eşya ve malzemeler, hayvan yemleri ve maddeleri ile artıkları dezenfekte edildikten sonra hastaliksız hayvan konulmasına müsaade edilir.
- n) Şarbon hastalığında konulan karantina son ölüm veya iyileşmeden 15 gün sonra gerekli dezenfeksiyon yapıldıktan sonra kaldırılır.